

**Соглашение  
о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской  
Федерации и Правительством Латвийской Республики об упрощении  
взаимных поездок жителей приграничных территорий Российской  
Федерации и Латвийской Республики от 20 декабря 2010 г.**

Правительство Российской Федерации и Правительство Латвийской Республики, далее именуемые Сторонами,

желая развивать взаимные социальные и экономические контакты,  
руководствуясь стремлением к дальнейшему упрощению взаимных поездок жителей приграничных территорий,

в соответствии с пунктом 2 статьи 12 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Латвийской Республики об упрощении взаимных поездок жителей приграничных территорий Российской Федерации и Латвийской Республики от 20 декабря 2010 г. (далее - Соглашение),

согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

В статье 1 Соглашения слова «близкие родственники» заменить словом «родственники».

**Статья 2**

В подпункте «е» пункта 4 статьи 4 Соглашения слова «, проводимых органами власти и учреждениями государств Сторон на регулярной основе» исключить.

**Статья 3**

В статье 5 Соглашения подпункт «d» пункта 1 признать утратившим силу.

**Статья 4**

Пункт 5 статьи 5 Соглашения изложить в следующей редакции:

«5. Жители приграничных территорий, имеющие разрешения на местное приграничное передвижение, могут находиться на приграничной территории государства другой Стороны в течение срока действия такого разрешения без ограничения суммарной продолжительности такого пребывания. Срок каждого непрерывного пребывания на приграничной территории государства другой Стороны в течение срока действия разрешения на местное приграничное передвижение не может превышать 90 (девяносто) дней.».

### Статья 5

Пункт 2 статьи 6 Соглашения изложить в следующей редакции:

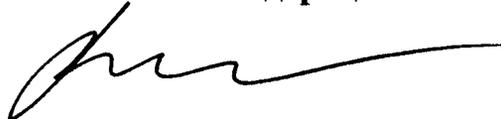
«2. При пересечении российско-латвийской государственной границы в рамках местного приграничного передвижения штампы о прохождении пограничного контроля на разрешения и в действительные проездные документы жителей приграничных территорий не ставятся.».

### Статья 6

Настоящее Соглашение вступает в силу через 30 дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Совершено в Риге «14» ноября 2017 года в двух экземплярах, каждый на русском и латышском языках, причем оба текста имеют одинаковую юридическую силу.

**За Правительство  
Российской Федерации**



**За Правительство  
Латвийской Республики**

